

**Porsche Zentrum Olympiapark**

# PORSCHE TIMES

**Jungblut.**

Unsere neuen Mitarbeiter.

**Jungeblieben.**

Unsere nie alternden Gebrauchtwagen.

1963 | 2013



911 **50**

**50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft**

Porsche 911 Carrera

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,8 (11,2)\* - außerorts 6,8 (6,5)\* kombiniert 9,0 (8,2)\*; CO<sub>2</sub>-Emission 212 (194)\* g/km - Effizienzklasse G (F)\*

\*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

#### PORSCHE AKTUELL

- 3 50 Jahre Porsche 911. Tradition Zukunft.
- 4 Der neue 911 GT3. Grenzbereich: erweitert.
- 6 Die Kraft der Gegensätze. Der neue Panamera.

#### PORSCHE LEBENSART

- 24 Driver's Selection by Porsche Design. Dresscode: Boxengasse.

#### PORSCHE SERVICE

- 38 Ab einem gewissen Alter darf man ein bisschen mehr erwarten. Die Porsche Classic Card.

#### PORSCHE EXTRA

- 28 Porsche Kindersitze. Sitz, Platz!
- 30 Gönnen Sie sich was für Ihren Porsche. Tequipment.

#### PORSCHE INTERN

- 16 Jungblut. Unsere neuen Mitarbeiter.
- 35 Ewige Jugend. Die nie alternden Gebrauchtwagen in der Porsche Times Olympiapark.
- 44 Kunden fahren Probe. Königliche Fähigkeiten. Eine Probefahrt im neuen Porsche Cayman.
- 48 9 Gründe. Warum man mit seinem Porsche auf die Rennstrecke sollte.

#### PORSCHE PARTNER

- 46 Wir haben einen Tipp für Sie. Der neue Augustiner Schützengarten.

#### PORSCHE LIVE

- 10 Unter der Erde. Die Premiere des neuen Porsche Cayman.
- 18 Unsere kommenden Events. Zeitstrahl.
- 20 Vernissage. John Bach.
- 22 Rennserie für Kunden. Gehen Sie mit uns auf die Strecke.

#### PORSCHE SERVICE

- 39 Jeder hat seine Macken, nur Ihr Porsche nicht. Porsche Dynamic Repair.
- 40 Frühjahrs-Check. Saugen, ölen, legen.
- 41 Räderservice. Radschlag vom Profi.

## Editorial



### Liebe Leserinnen und Leser,

wer mit offenen Augen durch das Leben geht, hat immer einen Grund, sich zu freuen. Und wer freut sich nicht, nach einem langen Winter auf die ersten Sonnenstrahlen, das zarte Grün auf den Wiesen und den Geruch der ersten Frühlingsblumen. Mit dem Blick für all die schönen Dinge, die das Leben so lebenswert machen, gibt es natürlich auch noch anderes, über das man sich freuen kann. Über 50 Jahre 911 zum Beispiel. Und ich persönlich freue mich sehr über 20 Jahre Porsche Zentrum Olympiapark.

Was erwartet Sie mit dieser Ausgabe der Porsche Times? Eine ganze Reihe von Veranstaltungstipps, bei denen Sie die Faszination Porsche hautnah erleben können. Neben Motorsportveranstaltungen haben wir auch den einen oder anderen Lifestyle-Moment für Sie geplant.

Natürlich stellen wir Ihnen unsere neuen Teammitglieder vor. Sowohl im Verkauf als auch im Service haben wir unsere „kleine Familie“ verstärkt und freuen uns auf ein spannendes Jahr, ganz im Sinne, unsere Aufmerksamkeit ganz Ihrer Kundenzufriedenheit zu widmen.

Darüber hinaus haben wir eine ganz neue Idee, Ihnen unsere nie alternden Gebrauchtwagen neu zu präsentieren – immer up to date – dank neuester Technik: den QR-Codes.

Und um Ihnen den Start in den Frühling noch zu versüßen, gibt es wieder eine ganze Reihe an Service Angeboten und Tequipment Neuheiten, die wir Ihnen nicht vorenthalten wollen.

Ich wünsche Ihnen viel Spaß in der ersten Ausgabe 2013 der Porsche Times Olympiapark.

Mit herzlichen Grüßen, Ihr

Thorsten Günther  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Olympiapark

# 911 50

**50 Jahre Porsche 911 – Tradition Zukunft**



Wenn Tausende von Sportwagenfans auf der ganzen Welt einer einzigen Leidenschaft treu bleiben – müssen große Emotionen im Spiel sein. Ihre große Liebe hat bereits seit 50 Jahren einen Namen. Porsche 911. Im Jahr 1963 schickten wir die Ur-Version ins Rennen – und auf die Straße. Und schufen damit den legendärsten Sportwagen aller Zeiten. Schon immer war er als Technologieträger und Designhighlight seiner Zeit weit voraus. Und ihn zu fahren: ist die Erfüllung eines Traums.

**Die** Begeisterung für den 911 ist zeitlos. Seit 1963, als er auf der IAA erstmals einer breiten Öffentlichkeit präsentiert wurde, bewegt er Generationen von Menschen. 130 PS, mobilisiert von einem 2-Liter-Sechszylinder-Boxermotor: eine für damalige Zeiten fast unvorstellbare Leistung. Und sein Design: revolutionär. Zehn Jahre später, im Jahr 1973: eine weitere Revolution. Die zweite 911 Generation, die unter dem Namen „G-Modell“ läuft, ist noch markanter, deutlich zu sehen zum Beispiel an den höheren Stoßstangen. 1988: unverkennbar Porsche, unverkennbar emotional – und zu 80 Prozent aus völlig neuen Bauteilen. Der 964. In Design und Interieur behutsam überarbeitet, sind die technischen Neuerungen umso deutlicher: Antiblockiersystem (ABS), eine Servolenkung und ab 1991 auch serienmäßig Airbags. 1993: der neue 993.

Er ist der letzte 911 mit einem luftgekühlten Motor, weshalb er für einige Fans puristischer Porsche Sportwagen einen besonderen Reiz hat. Ab 1997 ersetzt der wassergekühlte Motor im 996 das bisherige Konzept. Mit der höheren Leistung geht eine bessere Aerodynamik und eine gesteigerte Alltagstauglichkeit einher. 2004 startet eine Ära der Rückbesinnung auf traditionelle 911 Werte. Der 997 erinnert besonders in der Frontpartie mit runden Scheinwerfern an den klassischen Elfer. Auch 2011 begegnen sich Tradition und Zukunft – in der 7. Generation der Sportwagen-Ikone, dem 991. Er übertrifft alle Erwartungen.

### Der neue 911 Carrera – der beste 911 aller Zeiten.

Natürlich glänzt er, wie seine Vorgänger, mit herausragender Performance. 257 kW (350 PS) bei 7.400 1/min sorgen für einen Sprint von 0 auf 100 in rekordverdächtigen 4,8 Sekunden (4,6 mit PDK). Beim Carrera S sind es sogar bei 294 kW (400 PS) nur 4,5 Sekunden (4,3 mit PDK). Die Kraftübertragung erfolgt über das weltweit erste 7-Gang-Schaltgetriebe – oder wahlweise über das 7-Gang

Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). Den 911 auf Asphalt zu erleben ist eine berauschende Erfahrung – und doch ist es nicht nur Leistung, die ihn auszeichnet. Der neue 911 leistet mehr als sein Vorgänger, verbraucht aber bis 16 % weniger als das Vorgängermodell – oder, wie es Focus Online ausdrückt: „Der neue Elfer setzt Maßstäbe bei der Effizienz.“ Technologien wie die Auto Start-Stop-Funktion und Benzindirekteinspritzung sowie eine Karosserie in Leichtbauweise sorgen für weitere Einsparungen.



#### Porsche 911 Carrera 4S

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,2 (12,7)\* · außerorts 7,5 (7,0)\* · kombiniert 9,9 (9,1)\* · CO<sub>2</sub>-Emission 234 (215)\* g/km · Effizienzklasse G

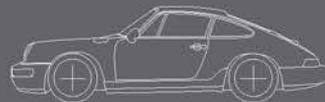
\*Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)



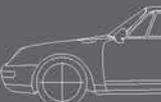
1963 – 1973



1973 – 1989



1988 – 1994



1993 –

## Unverwechselbares Design.

Mit seiner spannungsbetonten Dynamik und sinnlichen Eleganz fasziniert der neue Porsche 911 Carrera auf den ersten Blick. Typische Designmerkmale seiner Ahnen verbinden sich gekonnt mit modernen Elementen. Er verkörpert ein Höchstmaß an sportlicher Athletik. So urteilte die Jury eines der renommiertesten Designpreise der Welt und kürte den 911 mit dem „red dot: best of the best“ Award 2012. Dem bleibt nur das Credo von Michael Mauer, Leiter der Design-Abteilung, hinzuzufügen: Purismus – weniger ist mehr. Jede Form ist durchdacht, kein Detail überflüssig. So ist auch die siebte Generation der Sportwagen-Ikone auf den ersten Blick an der stark nach hinten abfallenden Dachlinie und der flach gestreckten Silhouette erkennbar. Der Radstand wurde

um 100 mm verbreitert, das erhöht einerseits die Kurvendynamik und sorgt andererseits, zusammen mit der reduzierten Höhe, für einen noch athletischeren Auftritt.

## Was ihn auszeichnet?

### Die Emotionen, die er auslöst.

„Ein Klangbild zum Niederknien, ein akustischer roter Teppich für ein Spurtvermögen, das einem den Atem raubt und dem Alten die Schau stiehlt“, bringt es auto motor und sport auf den Punkt. Die Leser wählten den Neuen bereits einen Monat nach seiner Markteinführung zum besten Sportwagen. Der 911 ist dank seiner unverwechselbaren Identität Botschafter unserer Marke. Und Träger von Emotionen. Genau das ist es, was den 911 zu einer weltweiten Ikone macht. Seit 50 Jahren.

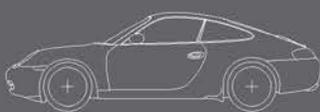
## INFO

Zum Jubiläum „50 Jahre Porsche 911“ hält Porscheplatz ([www.porsche.de/porscheplatz](http://www.porsche.de/porscheplatz)) Sie das ganze Jahr über mit Inhalten, Hintergrundinformationen und weiteren Jubiläum-Highlights auf dem Laufenden. Lassen Sie sich überraschen.

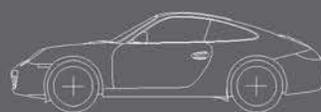
Das Webspecial auf [www.porsche.de](http://www.porsche.de) zu unserem diesjährigen Jubiläum hält für Porsche 911 Besitzer etwas ganz Besonderes bereit. Sie haben die Möglichkeit, ein Bild von ihrem Porsche 911 hochzuladen und an einem Fotowettbewerb teilzunehmen. Ein User-Voting entscheidet dann, wer ein persönliches Fotoshooting mit seinem 911 erleben darf.



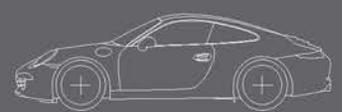
- 1998



1997 – 2005



2004 – 2012



Seit 2011

**Auf die Straße – kann jeder. Auf die Rennstrecke – dürfen viele. Doch nur wenige dringen in die spannendste Region vor, die es gibt: den Grenzbereich. Hier ist noch nicht jeder Quadratzentimeter erforscht. Und genau hier, wo andere aufgeben, beansprucht der neue Porsche 911 GT3 sein Herrschaftsgebiet.**

**Die** nunmehr fünfte Generation des Hochleistungssportwagens ist nicht nur weiter-, sondern von Grund auf neu entwickelt worden. Auf dem Aufbau der breiten 911 Carrera 4 Karosserie ist eine komplett neue Karosserie mit intelligentem Leichtbau in Aluminium-Stahl-Verbundbauweise entstanden – und auch Motor und Getriebe wurden vollkommen neu konzipiert. Das Ergebnis: Der 911 GT3 setzt Maßstäbe in Sachen Performance und Fahrverhalten, ist noch agiler und kurvenstabiler. Vor allem aber stellt er den Fahrer vor eine spannende Aufgabe: die Auseinandersetzung mit seinem hohen Potenzial, das direkt abrufbar ist. Ohne Zögern, ohne Zeitverlust. Der 911 GT3 steigert die Wahrnehmung des Fahrers, Sportwagen und Pilot verschmelzen mit jeder Runde mehr und mehr zu einer Einheit.

Im Grenzbereich gelten klare Regeln. Jedes Detail muss seine Funktionalität beweisen und zur Performance beitragen. Der feststehende Heckflügel aus hochfestem Kunststoff – unverwechselbares Erkennungsmerkmal des Hochleistungssportwagens – ist

ein solches Detail. Und mehr als das: Zusammen mit der breiteren Bugspoilerlippe sorgt er für ein entscheidendes Plus an Abtrieb und Aerodynamik. Das Heck ist im Vergleich zum Vorgängermodell 44 mm breiter. So steht der neue 911 GT3 noch satter, noch sicherer auf dem Asphalt. Und wartet souverän auf sein erklärtes Ziel: den Grenzbereich.

Die erste Voraussetzung, in diese spannende Region vorzudringen: Ein komplett neuer 6-Zylinder-Boxermotor mit Benzindirekteinspritzung, der mehr leistet, höher dreht und eine kompromisslose Performance ermöglicht. Die geschmiedeten Kolben und besonders leichten Titanpleuel bewirken eine beeindruckende Drehmomentfaltung. Mit einem Drehmoment von 440 Nm legt der 911 GT3 den Sprint von 0 auf 100 km/h in 3,5 Sekunden hin. Und bewältigt die Nord-schleife auf dem Nürburgring in 7:30 Minuten. Ein Limit akzeptiert der 911 GT3 erst jenseits einer Marke von 315 km/h – und bietet dem Fahrer bis dahin mehr als genug Freiheit, sein hohes Potenzial zu erfahren. Zusätzliche Leistungsvorteile sicherten die Ingenieure



Der neue

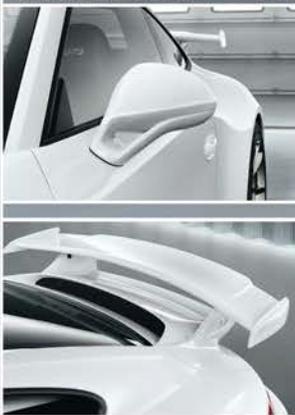
911 GT3

des neuen 911 GT3 durch eine Sportabgasanlage, die mit einem großen Volumen den Abgasgegendruck reduziert. Und auch in Sachen Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emissionen setzt der 911 GT3 Bestmarken: Hier – aber auch nur hier – unterschreitet er konsequent die von seinen Vorgängern gesetzten Limits.

Ein weiteres Highlight: Das weiterentwickelte Porsche Doppelkupplungsgetriebe inklusive GT3 Sportabstimmung und Schaltpaddles. Es erhöht mit seinen kurzen Übersetzungen das Durchzugs- und Beschleunigungspotenzial in allen sieben Gängen. Hinzu kommt ein perfekt abgestimmtes Fahrwerk, das sich auch im Alltag extrem sportlich präsentiert. So kommt im 911 GT3 erstmals die dynamische Hinterachslenkung zum Einsatz, die sich intelligent auf die jeweilige Fahr- und Lenksituation sowie Fahrgeschwindigkeit einstellt und auf diese Weise außergewöhnliche Performance mit uneingeschränkter Alltagstauglichkeit vereint. Für eine zusätzliche Stabilisation des Fahrverhaltens sorgt auch das dynamische Motorlager, das alle Vorteile von harter und weicher Motorlagerung perfekt vereint.

### Der Porsche 911 GT3 auf einen Blick.

911 GT3	
Motorlage	Heckmotor
Hubraum	3.799 cm <sup>3</sup>
Leistung	350 kW (475 PS)
bei Drehzahl	8.250 1/min
Drehmoment	440 Nm
bei Drehzahl	6.250 1/min
Höchstgeschwindigkeit	315 km/h
Beschleunigung 0 – 100 km/h	3,5 s



Das Resultat: eine gleichmäßigere und höhere Antriebskraft an der Hinterachse, höhere Traktion und eine bessere Beschleunigung. Abgerundet wird das Fahrwerk des Porsche 911 GT3 durch ein weiterentwickeltes Porsche Torque Vectoring Plus System, das vor allem im fahrdynamischen Grenzbereich eine eindrucksvolle Steigerung der Querdynamik bewirkt und das Einlenkverhalten verbessert. Sicherer Fahrbahnkontakt ist durch die neuen, geschmiedeten 20-Zoll GT3 Leichtmetallräder mit Zentralverschluss garantiert.

Eines ist jetzt schon klar: Der neue 911 GT3 wird seine zukünftigen Fahrer verändern. Mit herausragender Performance und optimaler Beherrschbarkeit überwindet er existierende Grenzen auf Asphalt – und im Kopf. Er kompensiert Schwächen, verwandelt sie in Stärken. Denn es ist eine Sache, in den Grenzbereich vorzudringen. Eine andere Sache ist es, dort auch zu bestehen. Wo es vorher nicht mehr weiterging, eröffnen sich auf einmal völlig neue Perspektiven: Die Faszination Sportwagen, die sich einstellt, wenn man den eigenen Grenzbereich erweitert. Im neuen 911 GT3.

# Grenzbereich: ERWEITERT.



Das Porsche Doppelkupplungsgetriebe ist perfekt auf den 3,8-l-Motor abgestimmt: eine Kraftübertragung mit 911 GT3 spezifischen, kurzen Übersetzungen und mit um 50 % verkürzten Schaltwegen an den Schaltpaddles, die noch knackiger und dynamischer sind.



Die LED-Heckleuchten betonen die horizontale Linienführung des Hecks.



Das Clubsportpaket mit Überrollkäf ist auf Wunsch ohne Aufpreis erhältlich.

Porsche  
911



Porsche Panamera Turbo Executive

Porsche Panamera

Die Kraft der Gegensätze.

# Die neuen Panamera Modelle.

Porsche Fahren zu viert und gleichzeitig komfortabel reisen? Mit Gepäck, aber ohne Kompromisse? Geht nicht, hieß es. Geht doch, weiß man heute. Die neue Generation der Panamera Modelle treibt die scheinbaren Gegensätze auf die Spitze – typisch Dr. Ing. – und mehr noch: Sie schöpfen aus ihnen ihre besondere Kraft. Die Kraft der Gegensätze.

**Jedes** Mitglied der Panamera Familie beeindruckt mit noch größerer Dynamik, gesteigerter Effizienz und noch mehr Sportlichkeit. Lassen Sie sich von den neuen Panamera und Panamera 4 Modellen begeistern, bei denen die Kraft nun serienmäßig über das Porsche Doppelkupplungsgetriebe übertragen wird. Oder etwa durch eine völlig neue Motorengeneration beim Panamera S und Panamera 4S. Der 3,0-Liter-V6-Motor mit Bi-Turbo-Aufladung ist aus dem Motor des Panamera Turbo abgeleitet. Er sorgt für noch mehr Leistung als der Saugmotor der vorigen Generation bei gleichzeitig niedrigerem Verbrauch. Der Panamera Diesel präsentiert

sich wirtschaftlicher als je zuvor, während der Panamera GTS als puristischer Athlet auftritt. Und der Panamera Turbo verbindet Komfort und Sportlichkeit so kompromisslos wie kein anderes Panamera Modell.

Ebenfalls typisch Porsche ist die Evolution des Designs. Präziser, schärfer, kantiger. Die Kotflügel sind höher als die Fronthaube. Am Heck sind sie besonders kraftvoll ausgelegt. Die Dachlinie fällt nach hinten ab. Die neu gestalteten Lufteinlässe am Bugteil tragen zur optimalen Kühlung von Motor und Bremsen bei. Das Heck wurde vollständig überarbeitet, seine Linien geschärft. Die Heckscheibe ist größer und flacher. Ebenso

**Zielort: Neuland. Ankunft: jetzt.**

## Der neue Panamera S E-Hybrid.

**E-Mobility ist unser Weg in Richtung Zukunft. Mit der E-Hybrid Technologie in Form eines parallelen Plug-in-Antriebs geben wir heute die Antwort auf die Herausforderungen von morgen.**

Technologisch wird die neue Generation der Panamera Baureihe vom Panamera S E-Hybrid angeführt. Er beeindruckt mit einer Performance, die über das hinaus reicht, was die meisten bei einem Hybrid für möglich halten. Und einem Verbrauch weit unter dem, was die meisten von einem Sportwagen erwarten. Der 3,0-Liter-V6-Kompressormotor und der Elektroantrieb bilden im neuen Panamera S E-Hybrid eine starke Einheit. Gemeinsam bringen Sie eine maximale Leistung von 416 PS (306 kW) auf die Straße – und bewältigen den Sprint von 0 auf 100 km/h in nur

5,5 Sekunden. Seine Alltagstauglichkeit beweist der Panamera S E-Hybrid auf vielen Ebenen: Dank innovativen E-Mobility Services sind alle wichtigen Informationen über den Panamera S E-Hybrid, z. B. Angaben zum Ladestatus der Lithium-Ionen-Batterie, mittels einer Smartphone-App abrufbar. Auch die Fahrzeug-Innentemperatur ist über eine App steuerbar. Die wichtigste praktische Neuerung ist jedoch: Sie tanken – zumindest den Strom – direkt an der Steckdose. Rein elektrisch erreicht der Panamera S E-Hybrid so eine Reichweite von bis zu 36 Kilometern und eine



wie der automatisch ausfahrende Spoiler ist sie jetzt 45 mm breiter. Die Heckleuchten in LED-Technik sind schmaler und deutlich definiert. Von hinten betrachtet wirken die neuen Panamera Modelle moderner.

Eine Neuerung innerhalb der Baureihe sind die beiden Executive Varianten – der Panamera 4S Executive und der Panamera Turbo Executive. Sie bereichern die Baureihe um eine ganz neue Dimension von Komfort, vor allem auf dem Rücksitz. Sie sind um 15 cm länger und bieten neben beeindruckender Performance die Möglichkeit, auf langen Strecken das zu tun, von dem wir sonst immer abraten: die Augen zu schließen,

die Fahrt im Sportwagen zu genießen und abzuschalten.

Komfort und Sicherheit versprechen auch unsere Assistenz-Systeme, die wir für die neuen Panamera Modelle noch einmal perfektioniert und erweitert haben. Denn der Spurwechselassistent, die Tempolimitanzeige und der Abstandsregeltempomat inklusive Porsche Active Safe unterstützen aktiv während der Fahrt – und senken effektiv den Adrenalinspiegel. Ausnahmsweise.

Für zusätzliche Unterstützung beim Einparken und Rangieren sorgt der optional erhältliche Surround View, der die Rückfahrkamera um drei weitere

Kameras im Bugteil und in den Außenspiegelunterschalen ergänzt. So können auch niedrige Hindernisse vor und neben dem Fahrzeug erkannt werden.

#### Das Ergebnis?

Wegweisend – wie die neue Generation der Panamera Modelle selbst: Im Fokus steht nicht alltäglicher Fahrspaß. Im Alltag. Auf Reisen. Auf jedem Zentimeter Straße.



Fahrzeug



Ladeinfrastruktur



Strom



Konnektivität

*e-hybrid*

Höchstgeschwindigkeit von 135 km/h. Unverwechselbar wird der Panamera S E-Hybrid durch weitere Details: Der „E-Hybrid“ Schriftzug am Heck und an der Seite trägt eine Umrandung in Acidgrün – der Farbe, die bei Porsche den Weg in die Zukunft weist. Hinzu kommt das Kombiinstrument mit E-Power-Meter, das die Rekuperations- und Antriebsleistung des Elektromotors sowie die Gesamtsystemleistung anzeigt. Ebenfalls charakteristisch sind die Merkmale, die er sich – neben der Leistung – mit dem S-Modell teilt: das Exterieur-Design sowie die Gestaltung des hochwertigen Interieurs. Und natürlich gibt es auch beim Porsche S E-Hybrid umfangreiche Individualisierungsmöglichkeiten. Entdecken Sie innovative Ingenieurskunst, die Sie elektrisieren wird. Erleben Sie E-Mobility in einem Sportwagen für 4. Der neue Panamera S E-Hybrid.



Porsche Panamera S E-Hybrid



Fahrwerk



Antrieb



Design





Sicherheit



Fazit

Einsteigen und Film ab!

## Erleben Sie den neuen Porsche 911 GT3 auf der Strecke.

Scannen Sie einen der QR-Codes am jeweiligen Streckenabschnitt mit Ihrem Smartphone oder Tablet und erfahren Sie in Videos, wie der neue Porsche 911 GT3 sich im jeweiligen Streckenabschnitt am besten fahren lässt. Tipps gibt Ihnen Lars Kern, Instrukteur der Porsche Sport Driving School.





Was wir Ihnen noch zeigen wollten: Das Team des THW München brachte die zwei brandneuen Cayman unter die Erde!

he Cayman.

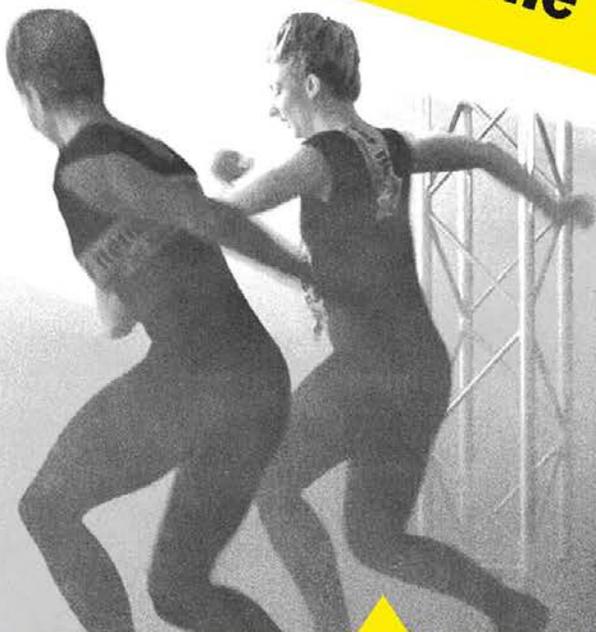
Der neue Porsche Cayman.  
Das Gesetz der Kurve.

Porsche Cayman S

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts	12,2*/11,2**
außerorts	6,9*/6,2**
kombiniert	8,8*/8,0**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km)	206*/188**
Effizienzklasse	G*/F**

\* Schaltgetriebe  
\*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe

Unter der Erde!  
**Die Premiere des  
neuen Porsche Cayman.**



Tänzer zerissen eine transparente Garage, in der ein Gewitter tobte.

**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.



Andreas Henke – Leiter Marketing, Porsche Deutschland.

**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.

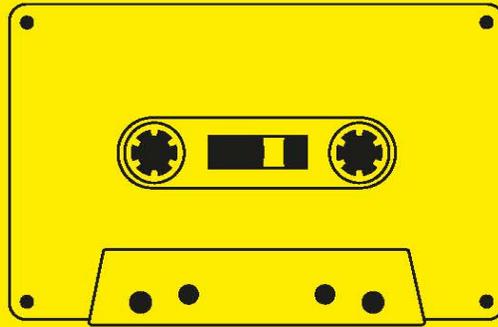


**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.

Portrait mit Hintergrund. Wir waren dabei. Kunden verewigen sich.

## Unterirdisch! Ein Blick hinter die Kulissen der Premiere des neuen Porsche Cayman.

Wir trafen uns im „Münchner Untergrund“. Viele Meter unter einer der luxuriösesten Straßen Deutschlands – der Maximilianstraße. Am 1. März 2013 präsentierten wir, zusammen mit den Porsche Zentren München und München Süd, den neuen Cayman im ZKMax – „der“ Fußgängerunterführung in München.



**Einen** Sportwagen an einem Ort zu präsentieren, der sechs Meter unter der Erde liegt, ist sicher ein gewisses Wagnis. Und das noch zu einer Zeit, in der es nachts minus zehn Grad hat und ein eisiger Wind durch die Straßen Münchens pfeift. Kalt die Atmosphäre in der Fußgängerunterführung des Maximilians Forum, flamboiant der Wille: hier präsentieren wir den herausforderndsten Porsche unserer Sportwagenfamilie – den neuen Porsche Cayman.

Das Gesetz der Kurve hatte jedoch Ecken und Kanten. 30 mm, um genau zu sein. Denn der einzige Weg für unsere zwei Protagonisten, einen Porsche Cayman und einen Porsche Cayman S, führte 30 Stufen hinab in die Unterführung. 24 Stunden vor dem Event – Zeit genug, 1600 qm auf den Kopf zu stellen. Ein Trupp des Technischen Hilfswerks half uns beim Einbringen der Fahrzeuge, die wir mit einem Autoanhänger über den Treppengang abseilten. Eine Seilwinde, acht Kameraden und ein 12-Tonner-LKW ließen die flachen Fahrzeuge hinabgleiten. Möglich auch nur mit einem 1,3 Meter flachen Porsche. Kein anderes Fahrzeug hätte an der engsten Stelle zwischen Decke und Treppe hindurch gepasst.

Zwei gelbe Skytracker lassen den Münchner Himmel erstrahlen. Gäste berichteten uns, sie haben uns schon von der A9 Richtung Innenstadt gesehen.

Gelbe Einlassbänder. Sie betreten die Location. Leuchtende Tablett mit moussierenden Getränken, der Duft frischer Pizza, ein wohliger warmer Empfang im Winter und das im Untergrund der Stadt.

Zwei, eins – Auftritt. Moderator Frank Buschmann startet mit viel Schwung die Anmoderation. Gleich kommt Mic Donet. Einer der Newcomer der Pro7 Show „The Voice of Germany“. Die Geschäftsführer der Porsche Zentren begrüßen die Gäste und gehen auf die ausgefallene Idee der Präsentation ein. Andreas Henke, Marketing Chef Porsche Deutschland, berichtet, was den Cayman auszeichnet und schwärmt von der Schnelligkeit des jungen Wilden auf dem Nürburgring.

Eine Stunde zieht uns der Sänger Mic Donet in eine handgemachte Klangwelt. Zugabe! Wir wollen mehr. Der letzte Ton des letzten Songs verklingt, da übernimmt DJ Hamansutra die Nacht. Tänzer stehen zwischen zwei vernebelten Garagen. Blacklight. Ein völlig anderer Sound setzt ein. Das gelbe Einlassband an den Händen der Gäste beginnt zu flackern – 800 Armbänder entfachen ein Lichtszenario. Die Tänzer zerreißen die Hüllen der Garagen. Nebel taucht den Raum in eine surreale Landschaft. Die beiden Porsche Cayman erwarten uns mit offenen Türen. 600 PS sexy verpackt – keiner konnte sich mehr zurückhalten. Marzenka betritt die Bühne und raubt der Nacht mit ihrer Stimme die letzten Stunden.

Danke all denen, die sich in dieser Nacht unter die Erde und auf die Spur des neuen Porsche Cayman brachten. Dank gilt auch den Caterern vom P1, der Havana Bar, unserem Fotografen Thomas Ruderer, sowie ComSat Media, die das Event realisierten und mit ihren Ideen Impulse gaben. Wir danken auch Frank Buschmann, der uns mit seiner Moderation in Empfang nahm, sowie der Stadt München und den beiden Jungs von der Entstörung der Stadtbeleuchtung, die uns in letzter Sekunde das Licht ausknipsten.

Kurve. Cayman. **Der neue Porsche Cayman.** Das Gesetz der Kurve. **Der neue** Das Gesetz d



2,65 m Deckenhöhe. 1600 qm Untergrund. 800 Gäste. 40 Meter Bar.



Exklusives Club-Konzert. Der „The Voice of Germany“-Star Mic Donet & Band.



**Der neue Porsche Cayman.** Das Gesetz der Kurve. **Der neue Porsche Cayman.** Das Gesetz der Kurve.

Residiert in New York – diese Nacht war er bei uns: DJ Hamansutra und Marzenka.



**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.

**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.



**Porsche Cayman S**

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts	12,2*/11,2**
außerorts	6,9*/6,2**
kombiniert	8,8*/8,0**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km)	206*/188**
Effizienzklasse	G*/F**

\* Schaltgetriebe  
\*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe



**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.

**Der neue Porsche Cayman.**  
Das Gesetz der Kurve.





Jungblut.

## Unsere neuen Mitarbeiter.

### Maximilian Deger

Verkauf

*Herr Deger, wenn jemand Benzin im Blut hat, dann Sie.* Ja (grinst über das gesamte Gesicht), das stimmt. In die Wiege gelegt hat mir das wohl mein Vater. Er selbst schlug in seiner Jugend in Landsberg am Lech schon den klassischen Weg in der Automobilbranche ein. Vom Mechaniker zum Verkäufer, Verkaufsleiter, Betriebsleiter und später dann Inhaber eines eigenen Betriebs. Ein großes Vorbild. *Sie sind im Münchner Westen aufgewachsen – also ein echtes „Münchner Kindl“.* Richtig und aus der schönsten Stadt der Welt gehe ich auch nicht mehr weg. Deshalb habe ich mich auch sehr gefreut, vor gut acht Jahren, bei einem großen Händler für die Marken Audi, VW, Seat und Skoda im Münchner Süden meine Ausbildung zum Automobilkaufmann beginnen zu können. **2010 haben Sie den Abschluss zum zertifizierter Verkaufsberater absolviert – wie ging es dann beruflich für Sie weiter?** 2011 wurde ich Verkaufsleiter und war im Verkauf für Großkunden der Marken Seat und Skoda verantwortlich, bis mich nach zwei Jahren in dieser Verantwortung mein Wunsch nach einer neuen Herausforderung packte. Porsche strahlt für mich bis heute einen hellen Glanz in der Markenfamilie aus. Für diese Marke zu arbeiten war schon immer ein Traum von mir. Die Anstellung im Neuwagenverkauf im Porsche Zentrum Olympiapark ist ein Traum, der sich für mich erfüllt. Das Porsche Zentrum genießt einen sehr guten Ruf und das Team hat mich mit offenen Armen empfangen. *Porsche steht wie kein anderer Fahrzeughersteller für Sportlichkeit. Erkennen Sie Parallelen, die Sie mit Porsche verbinden?* In meinem Leben? Ja. Der Rennsport hat es mir angetan, wenn auch auf zwei Rädern. Ich bin leidenschaftlicher Motorradfahrer und Mountainbiker.

### Alexandra Pongratz

Service Assistenz

*Ihre Karriere hat tiefe Wurzeln in der Hotellerie.* Ich bin gelernte Hotelfachfrau und habe nach der Ausbildung Praxiserfahrung in einem privaten Hotel gesammelt. Da sich mein Interesse auch in den touristischen Bereich entwickelt hatte, absolvierte ich zusätzlich an einer privaten Akademie ein knapp einjähriges Studium zur Fremd-

sprachen- und Tourismusassistentin. Um auch in der Praxis fit zu bleiben, arbeitete ich während des Studiums als Servicemitarbeiterin in einem kleinen Landhotel und Gasthof. Nach weiterer Berufserfahrung in einem exklusiven Privathotel hatte ich 2011 die einmalige Chance, bei der Eröffnung eines 4-Sterne-Hotels dabei zu sein. Dort arbeitete ich zwei Jahre am Hotelempfang und konnte einen guten Einblick in die gehobene Hotellerie erlangen. *Ein Umgang mit Gästen und Kunden auf höchstem Niveau also. Das wird auch in der Automobilbranche von Premiummarken wie Porsche gefordert. Doch warum der Wechsel in eine andere Branche?* Die Automobilbranche und vor allem die Premiummarke Porsche bedeutet für mich die absolute Erweiterung meines Horizonts. Der Bereich Service Assistenz trifft genau meine Vorstellungen für meine weitere berufliche Zukunft. Das Porsche Zentrum Olympiapark hat mir den Einstieg in die Branche ermöglicht und bei meinen neuen Kollegen fühle ich mich sehr wohl.

### Christian Gottschalk

Disponent

*Sie sind 2009 aus Schleswig-Holstein in die bayerische Hauptstadt gezogen, um Ihre berufliche Karriere in der Automobilbranche zu starten.* Das ist richtig. Der Wohnortwechsel beründete sich für mich in der Automobilbranche. Vor vier Jahren begann ich eine Ausbildung bei der MAHAG. *Sie waren schon während Ihrer Ausbildung zeitweise bei uns im Porsche Zentrum Olympiapark tätig.* Gerade deshalb ist es mir eine große Freude, nach eineinhalb Jahren wieder zurückzukommen und das Team zu ergänzen. An dieser Stelle möchte ich mich recht herzlich bei meinen Kollegen für die nette und freundliche Wiederaufnahme bedanken. Ich werde ab sofort als zusätzlicher Sachbearbeiter für die Disposition im Porsche Zentrum Olympiapark sämtliche Prozesse rund um die Neuwagenbestellung begleiten und freue mich auf diese Herausforderung.

**Wir wünschen unseren neuen Kollegen viel Erfolg in ihrer Karrierelaufbahn, auf der wir sie fordern und fördern werden und sind stolz darauf, sie unseren Kunden auf diesem Weg vorstellen zu dürfen.**

# Zeitstrahl.

Jedes Jahr können Sie mit uns tolle Events erleben. Auch in diesem Jahr. Folgen Sie dem Zeitstrahl.



**1. Mai 2013** **Trackday Bilster Berg**

Am 1. Mai 2013 geht es auf die Test- und Präsentationsstrecke Bilster Berg im Teutoburger Wald bei Bad Driburg. Erleben Sie einen unvergesslichen Tag mit Ihrem Porsche auf der Rennstrecke. Unter Mitwirkung der Rallyelegende Walter Röhrl entstand ein 4,2 Kilometer langer, selektiver Natur-Rundkurs. Das Streckenlayout, verschiedene Ideallinien und insgesamt 70 m Höhenunterschied bieten den Teilnehmern ständig eine neue Herausforderung. Das heißt für Sie: ein Tag voller Spaß, neuer Eindrücke und anspruchsvoller Fahrerlebnisse. Erleben Sie mit uns diesen „Trackday“ auf dem Gelände des Bilster Bergs. In kleinen Gruppen unterteilt und von Rennsportprofis des Europeanspeedclub sicher begleitet, wartet das Abenteuer auf alle Sportwagenfans, die sich der Herausforderung stellen möchten. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!



**April 2013** **Ausstellung: John Bach**

Ab Mitte April stellt John Bach seine Kunst bei uns im Porsche Zentrum Olympiapark aus. Die exzentrischen Pop-Art Bilder des Digitalsurrealisten werden mit einer Vernissage erstmalig in München der Öffentlichkeit präsentiert.



#### 16. Juni 2013 **Red Bull Ring**

Der Red Bull Ring startet seinen offiziellen Spielbetrieb in der nunmehr dritten Sommersaison und wir sind mit Action, Spaß und Spannung mit dabei. Am 16. und 17. Juni 2013 heißt es, den eigenen Porsche auf der Rennstrecke zu „erfahren“. Motorsport ist Leidenschaft – und Porsche der Inbegriff sportlichen Fahrens. Auf insgesamt 4,326 km Streckenlänge trifft Fahrdisziplin mit höchster Konzentration und Fahrspaß in maximaler Form aufeinander. Der Red Bull Ring ist eine Rennstrecke der Superlative, ideal auch für geübte Rennsportakteure. Lust mit uns diese neue Herausforderung anzunehmen? Mit Unterstützung der Instrukturen des Red Bull Rings und der Firma X-Leasing steht ein ganz individueller Fahrtag auf dem Programm – ob Einsteiger oder Profi, Sie werden jede Menge Spaß haben. Unser Ziel: das Brems- und Lenkverhalten sowie das Kurvenfahren zu perfektionieren, auch bei höheren, autobahnnahen Geschwindigkeiten. Herausforderung angenommen? Dann freuen wir uns auf Ihre Anmeldung.



#### 5. Juni 2013 **Fahrsicherheitstraining in SPA.**

Sind Sie noch auf Stand-by? Dann schnallen Sie sich an und begleiten Sie uns nach Belgien – zum Fahrsicherheitstraining Circuit de Spa-Francorchamps. Mit knapp sieben Kilometern Länge ist dieser Circuit die derzeit längste Formel-1-Rennstrecke. Ihre aufregende Kombination aus schnellen Kurven, Bergab- und Bergaufstücken sowie die traumhafte Lage inmitten der Ardennen macht das besondere Flair der Rennstrecke aus. Alleine die Namen „Eau Rouge“, „La Source“ oder „Blanchimont“ lassen jedes Rennfahrer-Herz höher schlagen – oder? Erleben Sie atemberaubende Spannung live und hautnah. Fühlen Sie die Herausforderung einer Formel-1-Rennstrecke – nirgendwo lässt sich mehr Fahrspaß mit Ihrem Porsche sicher erleben und erfahren. Wann? Am 5. Juni 2013.

**Jetzt buchen!** Bei Interesse können Sie sich jeder Zeit an Lisa Schächtle wenden.

Telefon: +49 (0) 89 / 15 93 99 - 11 oder E-Mail: [lisa.schaechtle@porsche-olympiapark.de](mailto:lisa.schaechtle@porsche-olympiapark.de)

*Unsere Events für die zweite Jahreshälfte folgen im kommenden Heft.*



**Vernissage.**

## John Bach.

**Ab Mitte April stellt John Bach seine Kunst bei uns im Porsche Zentrum Olympiapark aus. Die exzentrischen Pop-Art Bilder des Digitalsurrealisten werden mit einer Vernissage erstmalig in München der Öffentlichkeit präsentiert.**

**Jede** künstlerische Epoche entwickelt ihre eigene Methodik der ästhetischen Wahrnehmung und Darstellung. Schon Michelangelo begnügte sich nicht mit dem bloßen Auge, sondern nahm die modernsten technischen Möglichkeiten seiner Zeit in Anspruch, um seinen Bildern über-sinnliche Transparenz zu verleihen. Die Künstler sind immer mit der Zeit gegangen und haben sich der technischen und wissenschaftlichen Erkenntnisse ihrer Epoche bedient. Im 19. Jahrhundert erweiterte die Fotografie die Möglichkeiten der künstlerischen Darstellung. Im 20. Jahrhundert kamen die bewegten Bilder des Films hinzu.

Doch damit ist die Entwicklung nicht stehen geblieben. Im beginnenden digitalen Zeitalter haben sich die Mittel und Medien, die den bildenden Künstlern zur Verfügung stehen, noch einmal vervielfacht. Immer mehr Kunstwerke entstehen nicht mehr auf der Leinwand, sondern digital, mit der Computerm Maus. Sie erzielen damit farbliche und kompositorische Wirkungen, wie sie die bildende Kunst bisher nicht gekannt hat. Der Berliner Digitalsurrealist John Bach ist ein Meister in dieser noch jungen Disziplin. Er macht von den Variationsmöglichkeiten der digitalen Bearbeitung von fotografischen Vorlagen nahezu verschwenderischen Gebrauch. Seine Arbeiten haben etwas von dem Zauber, der jedem Anfang innewohnt, aber sie zeigen auch die Lust an der Provokation, die fast jeden Künstler überfällt, der etwas Neues entdeckt und ausprobieren möchte. Jede einzelne Arbeit ist geprägt von der Entdeckerlust und dem Erfindungsreichtum des Produzenten, der ständig auf der Suche nach innovativen Tech-

niken und Kompositionen ist. Von weitem betrachtet, glaubt man die Bilder eines Malers vor sich zu haben, der mit seinen Farben nur so um sich schleudert. Kaum ein anderer Künstler, der Fotos digital bearbeitet und verfremdet, ist in der Lage, auf dem Weg über den Bildschirm ein solches Feuerwerk an Farben und Emotionen zu entfachen. Doch John Bachs Arbeiten sind selten gefällig, sie erregen häufiger Anstoß und erzeugen bei manchem Betrachter Abwehrreaktionen.

Aber es gibt auch digitalsurrealistisch verfremdete Frauenbildnisse und Porträts voller Sensibilität und Zärtlichkeit. Sie sind Zeugnisse einer Gratwanderung zwischen Po- und Pop-Art auf der einen Seite und der Kritik am maßlosen Missbrauch des weiblichen Körpers in der Werbung andererseits. „Ich verstehe die überdimensionale Zurschaustellung weiblicher Hinterteile nicht als pornografisch, sondern als einen Versuch, Warhols Technik der Aneinanderreihung von Marilyn- und Mao-Ikonen ins Absurde zu wenden und statt der Gesichter die Gesäße zu vervielfältigen.“

John Bach wurde im Kriegsjahr 1945 geboren. Er ist Berliner und im Westteil der deutschen Hauptstadt aufgewachsen. Seine Mutter war Konzertpianistin und Modezeichnerin, sein Vater ein französischer Gutsbesitzer. John Bach wuchs in einem stark künstlerisch geprägten und engagierten Milieu auf und studierte an der Berliner Hochschule für Künste Musik. Er war aktiv an der Studentenrevolte 1967/68 in seiner Heimatstadt beteiligt. Seiner Doppelbegabung ist John Bach bis heute treu geblieben. Er hat sich einen Namen als Komponist der klassischen Avantgarde gemacht und etliche Preise gewonnen. In der Hauptstadt gehört er seit dem Mauerfall zu den Protagonisten der Berliner Kunstszene.

Text: Peter Schütt (art of england, März 2013)  
Artikel in gekürzter Fassung

### Weitere Informationen

[www.john-bach.com](http://www.john-bach.com)

**Rennserie für Kunden.**

## **Gehen Sie mit uns auf die Strecke.**

**Sammeln Sie eigene Motorsporterfahrungen bei der Porsche Sports Cup Experience.**

**An** der Porsche Sports Cup Experience können Porsche Fahrer an allen Rennwochenenden, jeweils sonntags im Rahmen des Porsche Sports Cup, teilnehmen.

Als Teilnehmer verbringen Sie einen Tag an der Rennstrecke – mit allem was dazugehört: Fahrerbesprechung, Führung durch das Fahrerlager, ganztägige Verpflegung in der Porsche Hospitality, Einblicke in das Rennbüro und die Boxengasse.

Ausführliche Informationen zum Porsche Sports Cup, zur Porsche Sports Cup Experience sowie zum PZ-Driver's Cup finden Sie im Internet unter: [www.porschesportscup.de](http://www.porschesportscup.de).

Als Highlight geht es unter Anleitung von erfahrenen Instruktoren der Porsche Sport Driving School im eigenen Porsche auf die Rennstrecke, wo Sie die Ideallinie unmittelbar erfahren.

Die Kosten für dieses einzigartige Erlebnis betragen je Teilnehmer EUR 165,00\*.

### **Die Termine des Porsche Sports Cup**

11.–12.05.2013	Nürburgring
01.–02.06.2013	Hockenheimring
13.–14.07.2013	Red Bull Ring, AUT
03.–04.08.2013	Oschersleben
14.–15.09.2013	Spa-Francorchamps, BEL
05.–06.10.2013	Hockenheimring (Finale)



\* Preise inkl. MwSt.



**PORSCHE DESIGN**

**Porsche Design München** | Dienerstraße 17 | Tel. 089 21019735  
**Porsche Design Ludwig Beck** | Marienplatz 11 | Tel. 089 23237885  
[www.porsche-design.com](http://www.porsche-design.com)



## Driver's Selection by Porsche Design. Dresscode: Boxengasse.

### 1 Martini Windbreaker – Limited Edition

Limitiert auf 2013 Stück. Winddicht und superleicht. 100 % Polyester. In Silber. In den Größen S bis XXXL.

WAP 551 XXX OD | EUR 245,00\*

### 2 Martini T-Shirt Damen

Mit reflektierendem MARTINI RACING Schriftzug. 95 % Baumwolle, 5 % Elasthan. In Rot. In den Größen XS bis XXL.

WAP 556 XXX OD | EUR 55,00\*



### 3 Martini Bandgürtel

Gürtelband in Leder eingefasst, mit geprägtem MARTINI RACING Schriftzug. Porsche Gravur auf der Schließe. 100 % Baumwolle. Einheitsgröße.

WAP 080 360 OD | EUR 49,00\*

### 4 Pilotensonnenbrille MARTINI RACING

Unisex. Kunststoffgläser in Grau. 100 % UV-Schutz. Dunklungsgrad der Kategorie 3. Ohne Farbverlauf.

WAP 075 022 0C | EUR 169,00\*



### 5 Chronograph 911 ,Sport Classic'

Silberfarbiges Zifferblatt. Grundfarbe Silber. Kautschukarmband in Silbergrau. Lumineszierende Zeiger, Start-Stopp-Funktion mit Zwischenzeitmessung und Tachymeter. Extrahartes Saphirglas mit Antireflexionsbehandlung für klare Sicht. Integriertes Kautschukarmband mit Edelstahlschließe. Durchmesser: 42 mm. Swiss made und wasserdicht bis 50 Meter.

WAP 070 084 OD | EUR 529,00\*

### 6 Chronograph 911 Turbo ,Sport Classic'

Braunes Zifferblatt. Grundfarbe Schwarz. Akzentfarbe Braun. Kautschukarmband in Schwarz. Lumineszierende Zeiger, Start-Stopp-Funktion mit Zwischenzeitmessung und Tachymeter. Extrahartes Saphirglas mit Antireflexionsbehandlung für klare Sicht. Integriertes Kautschukarmband mit Edelstahlschließe. Durchmesser: 42 mm. Swiss made und wasserdicht bis 50 Meter.

WAP 070 083 OD | EUR 529,00\*





1

**1 Martini T-Shirt (Kinder)**

Porsche Team-Ticket als Print auf der Vorderseite.  
100 % Baumwolle. In Dunkelblau

WAP880XXX0D | EUR 39,00\*

**2 Porsche Kettcar**

WAP0400020C | EUR 690,00\*



2



Porsche Kindersitze sind speziell auf die Sitzanlage Ihres Porsche abgestimmt und verfügen darüber hinaus über ein für Porsche entwickeltes Design. Ausziehbare Teleskopstangen am Kindersitz rasten dabei in Verankerungen zwischen Sitzlehne und Sitzfläche ein. Alternativ können alle Porsche ISOFIX-Kindersitze genauso wie konventionelle Kindersitze mit dem 3-Punkt-Fahrzeugsicherheitsgurt befestigt werden.

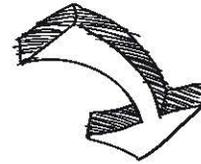
**Porsche Boxster S**

Verbrauch $\ell/100$ km	
innerorts .....	12,2*/11,2**
außerorts .....	6,9*/6,2**
kombiniert .....	8,8*/8,0**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km).....	206*/188**
Effizienzklasse .....	G*/F**

\* Schaltgetriebe  
 \*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe

## Porsche Kindersitze. Sitz, Platz!

CHEFSSEL



### 1 Baby Seat ISOFIX, G0+

Passend für 911 (nur Beifahrersitz), Boxster und Cayman der Baureihen 9x7 und 9x1 sowie alle Cayenne und Panamera Modelle. Für 911 und Boxster der Baureihen 9x6 benötigen Sie die Ausführung mit „Steckzunge“ zur Deaktivierung des Beifahrerairbags. Für Kinder der Gruppe 0+ (bis 18 Monate bzw. bis 13 kg). In eigenständigem Porsche Design. Schwarz-grau mit einem rotem Saum. Die Stoffe sind atmungsaktiv, hautfreundlich und pflegeleicht. Der Bezug ist abnehm- und waschbar. Mit integrierter Sitzverkleinerung für Neugeborene. Die Babyschale kann zum Tragen herausgenommen werden. Für erhöhte Sicherheit verfügt der Porsche Baby Seat ISOFIX über ein eigenständiges 5-Punkt-Gurtsystem. Der Porsche Baby Seat ISOFIX lässt sich bequem und sicher je nach Modell auf dem Beifahrersitz und im Fond mit einer Kindersitzvorbereitung oder dem 3-Punkt-Gurtsystem befestigen. HINWEIS: Bei Verwendung des Kindersitzes auf dem Beifahrersitz für Kinder bis 27 kg ist die Deaktivierung des Beifahrerairbags erforderlich. ISOFIX/ISOFIT ist ein sicheres, einfach zu bedienendes Befestigungssystem für Kindersitze, das eine starre Verbindung zwischen Karosserie und Kindersitz herstellt.



955 044 802 86 | EUR 595,00\*

### 2 Porsche Junior Seat ISOFIX, G1

Ausführung mit Stützbein, passend für Cayenne und Panamera Modelle. Für Kinder der Gruppe 1 (ca. 9 Monate bis 7 Jahre bzw. 9 – 18 kg). Für 911, Boxster und Cayman Modelle benötigen Sie die Ausführung ohne Stützbein. In eigenständigem Design. Das 5-Punkt-Gurtsystem mit Sicherheitsschloss und zentraler Gurtlängenverstellung sorgt für noch mehr Halt. Die Stoffe sind atmungsaktiv, hautfreundlich und pflegeleicht. Der Bezug ist abnehm- und waschbar. Der Porsche Junior Seat ISOFIX lässt sich bequem und sicher im Fond mit dem 3-Punkt-Gurtsystem befestigen. HINWEIS: Bei Verwendung des Kindersitzes auf dem Beifahrersitz für Kinder bis 27 kg ist die Deaktivierung des Beifahrerairbags erforderlich. ISOFIX/ISOFIT ist ein sicheres, einfach zu bedienendes Befestigungssystem für Kindersitze, das eine starre Verbindung zwischen Karosserie und Kindersitz herstellt.



955 044 802 92 | EUR 458,15\*

### 3 Porsche Junior Plus Seat ISOFIX, G2, G3

Passend für 911, Boxster und Cayman der Baureihen 9x7 und 9x1 sowie alle Cayenne und Panamera Modelle. Für 911 und Boxster der Baureihen 9x6 benötigen Sie die Ausführung mit „Steckzunge“ zur Deaktivierung des Beifahrerairbags (Artikelnummer 000 044 802 90, ohne ISOFIT). Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihr Porsche Zentrum. Für Kinder der Gruppe 2 und Gruppe 3 (ca. 3 1/2 bis 12 Jahre bzw. 15 – 36 kg). In eigenständigem Porsche Design. Mit 11-fach höhenverstellbarer Kopfstütze und breitenverstellbarer Sitzfläche. Der Bezug ist abnehm- und waschbar. Der Porsche Junior Plus Seat lässt sich sicher und bequem je nach Modell auf dem Beifahrersitz und im Fond mit einer Kindersitzvorbereitung oder dem 3-Punkt-Gurtsystem befestigen.



955 044 802 96 | EUR 297,50\*



Boxster & Cayman | 1



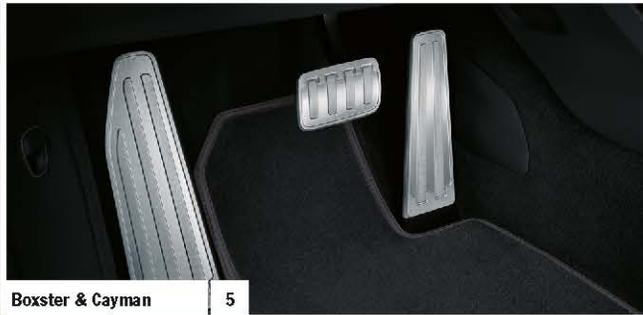
Boxster & Cayman | 4



Boxster & Cayman | 2



Boxster & Cayman | 3



Boxster & Cayman | 5



Porsche 911 | 1



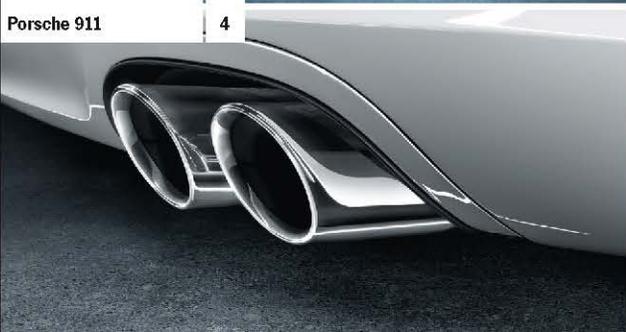
Porsche 911 | 2



Porsche 911 | 3



Porsche 911 | 5



Porsche 911 | 4

**Porsche Boxster**

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts .....	11,4*/10,6**
außerorts .....	6,3*/5,9**
kombiniert .....	8,2*/7,7**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km).....	192*/180**
Effizienzklasse .....	G*/F**

\* Schaltgetriebe  
 \*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe

**Porsche 911 Carrera S**

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts .....	13,8*/12,2**
außerorts .....	7,1*/6,7**
kombiniert .....	9,5*/8,7**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km).....	224*/205**
Effizienzklasse .....	G*/G**

\* Schaltgetriebe  
 \*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe



Panamera | 1



Panamera | 2



Panamera | 3



Panamera | 4



Panamera | 5



Cayenne | 1

## Gönnen Sie sich was für Ihren Porsche. Tequipment.

Das Tequipment Zubehörprogramm bietet zahlreiche Möglichkeiten, Ihren Porsche individuell zu gestalten. Ausgewählte Produkte daraus erhalten Sie einfach und schnell im Onlineshop: [shop.porsche.com](http://shop.porsche.com) Preise und weitere Informationen finden Sie auf der Folgeseite.



Cayenne | 2



Cayenne | 4



Cayenne | 3



Cayenne | 5

### Porsche Panamera

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts .....	11,2*
außerorts .....	6,8*
kombiniert .....	8,4*
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km).....	196*
Effizienzklasse .....	E*

\* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe

### Porsche Cayenne Turbo

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts .....	15,8*
außerorts .....	8,4*
kombiniert .....	11,5*
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km).....	270*
Effizienzklasse .....	F*

\* Tiptronic S

**1. Kofferraumwanne vorne**

Die passgenaue Kunststoffwanne ist wasserundurchlässig und abwaschbar. Sie schützt den Kofferraum vor Verschmutzung und ist dank ihrer Griffe ideal für den Transport von Einkäufen oder Sportequipment geeignet.  
Artikel-Nr.: 991 044 000 10  
EUR 149,00\*

**2. Modellbezeichnung auf Türen**

Verleiht Ihrem Boxster einen einzigartigen Charakter. Verschiedene Schriftzüge und auch für andere Modelle verfügbar.

„Boxster“ Schriftzug in Schwarz.

Artikel-Nr.: 981 044 800 70 041<sup>1)</sup>

„Boxster“ Schriftzug in Silber.

Artikel-Nr.: 981 044 800 70 V04<sup>1)</sup>

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 189,00\*

**3. PDK Wählhebel Alcantara<sup>2)</sup>**

Der mit schwarzem Alcantara bezogene PDK Wählhebel unterstreicht die Nähe von Porsche zum Motorsport. (Auch in Aluminium verfügbar)  
Artikel-Nr.: 970 426 990 01  
Komplettpreis inkl. Einbau  
ab EUR 569,00\*

**4. Sportfahrwerk Boxster<sup>3)</sup>**

Bringen Sie Ihren Mittelmotorsportler näher zur Straße. Mit diesen straffer abgestimmten Feder-/Dämpfereinheiten sowie angepassten Stabilisatoren legen Sie die Karosserie um 20 mm tiefer – und erhöhen gleichzeitig die Fahrstabilität und den Fahrspaß.

Artikel-Nr.: 981 044 400 00<sup>4)</sup>

Artikel-Nr.: 981 044 400 01<sup>5)</sup>

EUR 1.549,00\* (zzgl. Einbau)

**5. Pedalerie und Fußstütze**

aus Aluminium. Für den besonders sportlichen Antritt: Pedalerie und Fußstütze aus geschmiedetem Aluminium, eloxiert und nanobeschichtet.

Artikel-Nr.: 991 044 700 02<sup>6)</sup>

Artikel-Nr.: 991 044 700 00<sup>6)</sup>

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 479,00\*

**1. SportDesign Lenkrad<sup>1)</sup>**

Dieses Lenkrad in Leder setzt sportliche Akzente. Für Schaltgetriebe oder für PDK<sup>2)</sup> mit Schalt paddles. Mit Glattleder in ausgewählten Interieurfarben überzogen.

Artikel-Nr.: 991 044 400 00-02

+ Farbcode

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 1.099,00\*

**2. Fußmatte mit Nubukeinfassung**

Die passgenauen Fußmatten in Interieurfarbe mit Nubukeinfassung haben eine wasserundurchlässige Unterseite und sind rutschfest.

Satz zweiteilig:

Artikel-Nr.: 981 551 613 00

+ Farbcode EUR 99,00\*

Satz vierteilig:

Artikel-Nr.: 991 551 613 00

+ Farbcode EUR 179,00\*

**3. Distanzscheiben<sup>3)</sup>**

Die 4 Distanzscheiben (5 mm) für Vorder- und Hinterachse dienen der Spurverbreiterung. Da die Räder nahezu außenhautbündig abschließen, wirkt Ihr 911 dadurch noch sportlicher.

Artikel-Nr.: 991 044 500 00

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 479,00\*

**4. Sportendrohre<sup>4)</sup>**

2 Doppelendrohre in eigenständigem Design aus verchromtem Edelstahl sorgen für einen sportlichen Akzent am Heck Ihres 911.

Artikel-Nr.: 991 044 200 10<sup>5)</sup>

Artikel-Nr.: 991 044 200 11<sup>6)</sup>

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 859,00\*

**5. Aerokit Cup<sup>7)</sup>**

Bestehend aus SportDesign Bugverkleidung, einer eigenständigen, modifizierten Spoilerlippe vorne sowie einem feststehenden Flügelprofil auf dem Heckspoiler unterstreicht das Aerokit Cup die Nähe Ihres 911 zum Motorsport.

Artikel-Nr.: 991 044 800 89<sup>8)</sup>

Artikel-Nr.: 991 044 800 91<sup>9)</sup>

EUR 4.519,00\* (zzgl. Einbau und

Lackierarbeiten)

**1. Fahrradhalter<sup>1)</sup>**

Für den Transport aller gängigen Fahrräder mit bis zu 85 mm Rahmendurchmesser. Es können bis zu 3 Fahrradhalter montiert werden. Abschließbar.

Artikel-Nr.: 955 044 002 66

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 169,00\*

**2. Sportendrohre Panamera GTS<sup>2)</sup>**

2 Doppelendrohre in eigenständigem schwarzen Design des Panamera GTS.

Artikel-Nr.: 970 044 200 02

Komplettpreis inkl. Einbau

ab EUR 909,00\*

**3. Küheltasche**

Einfach zu handhabende Küheltasche mit 12-Volt-Anschluss und 12 Liter Volumen. Dank des von Porsche patentierten Befestigungssystems transportieren Sie Ihre gekühlten Speisen und Getränke sicher im Kofferraum. Mit Fahrzeugbatterie-Tiefentladeschutz.

Artikel-Nr.: 955 044 902 30

EUR 149,00\*

**4. Drahtloser Internetzugang<sup>3)</sup>**

Ein kleiner, hochwertiger WLAN-Router, der platzsparend im Handschuhfach installiert wird, empfängt über eine zusätzliche Antenne das Signal Ihres Mobilfunkanbieters. Unterstützt werden HSPA/UMTS, GPRS oder EDGE. So kann auch unterwegs auf das Internet zugegriffen werden. Mit dem drahtlosen Internetzugang können Sie auch im Fahrzeug mit WLAN-fähigen Endgeräten das Internet nutzen.

Artikel-Nr.: 970 044 900 46

EUR 1.129,00\* (zzgl. Einbau)

**5. Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer schwarz inkl. Porsche**

**Dynamic Light System (PDL)<sup>4)</sup>**  
Liebe auf den ersten Blick: Die markanten Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDL). Innenblende, Tuben und Randlackierung sind in Schwarz ausgeführt.

Artikel-Nr.: 970 044 900 50<sup>5)</sup>

Artikel-Nr.: 970 044 900 51<sup>6)</sup>

EUR 2.259,00\* (zzgl. Einbau)

**1. Porsche Junior Seat ISOFIX, G1<sup>1)</sup>**

Die Porsche Kindersitze in eigenständigem Design entsprechen den neuesten Sicherheitsstandards. Das 5-Punkt-Gurtsystem mit Sicherheitsschloss und zentraler Gurtlängerverstellung sorgt für noch mehr Halt. Für Kinder der Gruppe 1 (ca. 9 Monate bis 4 Jahre bzw. 9–18 kg). Weitere Kindersitze sind im Porsche Equipment Programm verfügbar.  
Artikel-Nr.: 955 044 802 92  
EUR 459,00\*

**2. Radhausverbreiterungen schwarz**

Mehrteilige, ausgeprägte, schwarz genarbte Radhausverbreiterungen zum Schutz der Radhauskanten, zur optischen Individualisierung sowie zum Einsatz von Distanzscheiben.  
Artikel-Nr.: 958 044 800 96  
EUR 689,00\* (zzgl. Einbau)

**3. Fahrradheckträger<sup>2)</sup>**

Abschließbarer, klappbarer Aluminium-Heckträger in Schwarz für bis zu 2 Fahrräder. Die Montage erfolgt auf der Anhängenzugvorrichtung.  
Artikel-Nr.: 955 044 000 60  
ab EUR 589,00\*

**4. LED-Rückleuchten abgedunkelt mit adaptivem Bremslicht**

Abgedunkelte Rückleuchten für eine noch dynamischere Optik. Die Lichtscheibe ist in Rot, die Innenbauteile sind partiell in Schwarz ausgeführt und sorgen damit für ein noch dunkleres Erscheinungsbild.  
Artikel-Nr.: 958 044 900 26  
Komplettpreis inkl. Einbau  
ab EUR 599,00\*

**5. Sportabgasanlage<sup>3)</sup>**

Mit geändertem Hauptschalldämpfer inklusive 2 Doppelendrohrblenden im Design des Cayenne Turbo aus hochglanzpoliertem Aluminium, nanobeschichtet.

Artikel-Nr.: 958 044 200 00<sup>4)</sup>

Artikel-Nr. 958 044 200 01<sup>5)</sup>

EUR 2.679,00\* (zzgl. Einbau)

\* Alle Preise inkl. MwSt.

**Boxster & Cayman** <sup>1)</sup> Erhältlich als „Boxster“ und „Boxster S“ Schriftzug. <sup>2)</sup> Nur für Fahrzeuge mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). <sup>3)</sup> Nicht in Verbindung mit Porsche Active Suspension Management (PASM). <sup>4)</sup> Für Fahrzeuge mit Schaltgetriebe. <sup>5)</sup> Für Fahrzeuge mit PDK. **911** <sup>1)</sup> Das Airbag-Modul ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bei Fahrzeugen mit Multifunktionslenkrad ist der Lenkstockshalter zur Bedienung des Kombiinstrumentes kostenpflichtig mitzubestellen. <sup>2)</sup> Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK). <sup>3)</sup> Nicht in Verbindung mit dem 20-Zoll SportTechno Rad, Schneeketten und Zentralverschluss. <sup>4)</sup> Nicht in Verbindung mit Sportabgasanlage. <sup>5)</sup> Nur für 911 Carrera. <sup>6)</sup> Nur für 911 Carrera S. <sup>7)</sup> Bodenfreiheit und Böschungswinkel sind reduziert. Bug- und Heckspoiler dürfen nur gemeinsam verbaut werden. Nur für 911 Carrera Coupé Modelle. <sup>8)</sup> Für Fahrzeuge ohne ParkAssistent. <sup>9)</sup> Für Fahrzeuge mit ParkAssistent. **Panamera** <sup>1)</sup> Nur in Verbindung mit Basisträger Dachtransportsystem. <sup>2)</sup> Nur in Verbindung mit Sportabgasanlage. Nicht für Panamera Diesel, Panamera Diesel Platinum Edition, Panamera S Hybrid und Panamera GTS. <sup>3)</sup> Für den Internetzugang wird eine datenfähige SIM Karte benötigt. Es ist ein gesonderter, kostenpflichtiger Vertrag mit einem Mobilfunkanbieter erforderlich. <sup>4)</sup> Nur für Fahrzeuge mit Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDL). <sup>5)</sup> Für Panamera, Panamera 4, Panamera Diesel, Panamera S, Panamera S Hybrid. <sup>6)</sup> Für Panamera Turbo und Panamera Turbo S. **Cayenne** <sup>1)</sup> Verwendung eines Porsche Kindersitzes auf dem Beifahrersitz für Kinder bis 27 kg nur in Verbindung mit der ab Werk erhältlichen Kinde sitz Vorbereitung (Bestell-Nr. 3B9). Für alle Porsche Modelle erhältlich. <sup>2)</sup> Nur für Linkslenker-Fahrzeug und nur in Verbindung mit Anhängenzugvorrichtung. <sup>3)</sup> Bitte kostenpflichtige Zusatzumfänge gemäß Ein- und Umbauanleitung beachten. Bei Einbau muss eine Herstellerbescheinigung in Ihrem Porsche Zentrum angefordert werden. <sup>4)</sup> Für Cayenne. <sup>5)</sup> Für Cayenne S.

*leidmann*

MYKITA RALPHVAESSEN CUTLERANDGROSS  
BARTONPERREIRA DITA THOMBROWNE ROLF  
LEISURESOCIETY GARRETTEIGHT REIZ



MARKEN SIND  
UNS EGAL. WAS  
UNS INTERESSIERT,  
SIND SCHLICHT DIE  
BESTEN BRILLEN  
DER WELT.

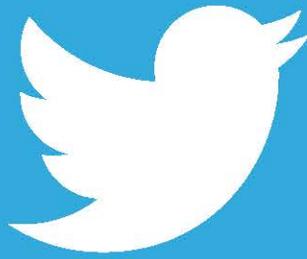
---

Maximilianstraße 11-15, 80539 München

Leopoldstraße 54, 80802 München

Hohenzollernstraße 32, 80801 München

[www.leidmann.de](http://www.leidmann.de)



[@pz\\_olympiapark](https://twitter.com/pz_olympiapark)

## **Ewige Jugend. Die nie alternden Gebrauchtwagen in der Porsche Times Olympiapark.**



**Auf** dieser Seite finden Sie unser gesamtes Gebrauchtwagenangebot! Denn anders als die alternden Bilder und Fahrzeugdaten, die teilweise schon ihre Aktualität verloren haben, noch bevor das Heft die Druckerei verlassen hat, sind die Gebrauchtwagen, die sich hinter dem links abgebildeten QR-Code befinden, immer aktuell und altern nie.

Möglich macht dies die Nutzung der QR-Code Technologie. QR steht für Quick Response und dient als digitale Schnittstelle zwischen Printprodukten wie der Porsche Times und digitalen Medien wie unserem Gebrauchtwagenangebot im Internet. Durch das Scannen einer der QR-Codes verbindet sich Ihr Smartphone oder Tablet mit dem Internet und sucht Ihnen automatisch alle verfügbaren Informationen zu dem jeweiligen Gebrauchtwagen. Ist ein Gebrauchtwagen nicht mehr verfügbar, ersetzt ein neues Gebrauchtwagenangebot das alte ganz von alleine, obwohl das Heft schon bei Ihnen auf dem Schreibtisch oder Sekretär liegt.

### **Wie scanne ich?**

Um unsere Gebrauchtwagen zu scannen, benötigen Sie ein Smartphone oder Tablet mit einer QR-Scanner-Applikation. Diese lässt sich in den App Stores von Apple, Google oder Windows kostenlos herunterladen und installieren. Öffnen Sie anschließend die App auf Ihrem Mobilgerät und halten Sie den Scanner über einen der 24 Codes. Binnen weniger Sekunden wird dieser gescannt und öffnet das jeweilige Gebrauchtwagenangebot. Jeder Code steht für einen Gebrauchtwagen.

### **Und nächste Woche?**

Der Clou an unserem neuen Gebrauchtwagenangebot in der Porsche Times ist, dass Sie, egal wie alt Ihre Porsche Times Ausgabe ist, immer die aktuellsten Gebrauchtwagen im Heft haben. Scannen Sie einfach je nach Belieben die QR-Codes und Sie werden feststellen, dass sich viele Angebote bereits erneuert haben.

### **Und welche QR-Scanner-App ist die richtige für mich?**

Für Apple iOS und Google Android Mobilgeräte empfehlen wir „Barcoo“: ein weit verbreiteter, kostenloser und stabil funktionierender QR-Code Scanner, der darüber hinaus auch Barcodes von Produkten scannen kann, um deren Preise zu vergleichen. Die App kommt nicht ganz ohne Werbung aus. Vorteil: Der Scanner öffnet sofort unsere Gebrauchtwagenangebote.

Für Smartphones mit dem neuen Windows Phone Betriebssystem empfehlen wir den QR-Code-Scanner „NeoReader“. Er scannt die Codes sehr schnell und öffnet unverzüglich die Gebrauchtwagenangebote. Beim ersten Start der Applikation werden Sie gebeten, sich zu registrieren. Diesen Hinweis können Sie überspringen. Der Scanner funktioniert auch ohne Registrierung oder Ortungsfunktion.

Immer unsere neuesten Gebrauchtwagen.  
**Ewige Jugend. Unsere Gebrauchtwagen.**

Boxster



1



2



3

Cayman



4



5



6

911



7



8



9



10



11



12



13



14



15

911



16



17



18

Panamera



19



20



21

Cayenne



22



23



24

Ab einem gewissen Alter darf man ein bisschen mehr erwarten.

## Die Porsche Classic Card.



**Die Begeisterung für Sportwagen der Marke Porsche ist seit 1948 ungebrochen – und bei unseren Klassikern besonders intensiv spürbar.**

**Durch** ihre einzigartige Linienführung, den unverkennbaren Motorsound und das unverfälschte Fahrerlebnis. Sie zeigen mit jedem Detail, wofür der Name Porsche von jeher steht: für einzigartige Sportwagen, die Herzen höherschlagen lassen. Damit das auch in Zukunft so bleibt, gibt es die Porsche Classic Card\*, die wir für alle Porsche Modelle anbieten, die neun Jahre und älter sind. Mit der Porsche Classic Card kommen Sie in den Genuss vieler Vorteile wie etwa besonders attraktive Konditionen bei Wartungs- und Reparaturarbeiten – je nach Alter Ihres Porsche erhalten Sie einen Preisvorteil von bis zu 20%.

Zudem erhalten Sie durch die Mobilitätsgarantie Porsche Classic Assistance im Falle einer möglichen Panne, eines Unfalls oder bei Diebstahl schnelle und umfassende Unterstützung: Wir bergen und schleppen Ihr Fahrzeug ab und stellen Ihnen, wenn nötig, ein Ersatzfahrzeug.\*\* Die Porsche Classic Assistance gilt europaweit und steht Ihnen 365 Tage im Jahr rund um die Uhr zur Verfügung. Denn Ihr Schmuckstück liegt uns am Herzen. Ausführliche Informationen zur Porsche Classic Card und zu ihren Leistungen erhalten Sie unter [www.porsche.de](http://www.porsche.de) und in Ihrem Porsche Zentrum Olympiapark.

\* Die Porsche Classic Card ist eine Leistung der Porsche Deutschland GmbH und gilt bei allen teilnehmenden Porsche Partnern. Nachlässe sind unverbindliche Empfehlungen der Porsche Deutschland GmbH.

\*\* Bei Unfall oder Diebstahl organisieren wir die Leistungen ohne Kostenübernahme.



**Jeder hat seine Macken, nur Ihr Porsche nicht.**

## **Porsche Dynamic Repair.**

**Kleine Schäden sind oft schon Ärgernis genug. Sie resultieren meist aus äußeren Einflüssen oder aber einfach aus dem täglichen Gebrauch.**

**Diese** Schäden trüben nicht nur das Erscheinungsbild Ihres Porsche und die Fahrfreude, sondern sie haben auch einen Einfluss auf den Wert Ihres Fahrzeugs. Porsche Dynamic Repair trägt dazu bei, dass dieser möglichst stabil und jedes Porsche Originalteil erhalten bleibt. Unsere Spezialisten prüfen, inwieweit sich Steinschläge, Dellen, Schäden am Lack, an Leichtmetallrädern, am Porsche Communication Management (PCM) sowie an der Innenausstattung professionell direkt vor Ort reparieren lassen, ohne die beschädigten Teile austauschen zu müssen. So sparen Sie Zeit und Geld.

Ein echter Spitzensportler braucht optimale Pflege. Diese bietet Ihnen die Porsche Car Cosmetic – die speziellen Pflegeprogramme des Porsche Zentrum Olympiapark für Ihren Porsche.

### **Premiumpflege:**

#### **Innen**

- Innenraum saugen
- Kofferraum saugen
- Scheibenreinigung innen und außen
- Reinigung Instrumente und Bedienelemente
- Reinigung/Pflege Innenverkleidung

#### **Außen**

- Maschinelle 3-Stufen-Lackpflege (Waschen, Polieren, Hartwachsversiegelung)
- Reinigung Leichtmetallräder
- Reinigung Türrahmen und Einstiegsleisten
- Teerentfernung

Panamera/Cayenne:

**EUR 216,00\***

Boxster/Cayman/911

**EUR 180,00\***

\* Preise inkl. MwSt.



## Frühjahrs-Check. Saugen, ölen, legen.

### Porsche 911 Carrera

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts .....	12,8*/11,2**
außerorts .....	6,8*/6,5**
kombiniert .....	9,0*/8,2**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km).....	212*/194**
Effizienzklasse .....	G*/F**

\* Schaltgetriebe

\*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe

Im Frühling verschwinden die letzten Spuren der kalten Jahreszeit. Je kräftiger die Sonnenstrahlen werden und je stärker das Grün zu sprießen beginnt, desto größer wird auch die Lust, mit dem eigenen Porsche in die neue Saison zu starten und unbändigen Fahrspaß zu erleben.

**Wir** helfen Ihnen gerne dabei, sich und Ihren Porsche optimal für den Start in den Frühling vorzubereiten. Mit unserer ganzen Kompetenz – getreu dem Motto „Porsche Service. Leistung im Zentrum.“ – und vor allem mit der Begeisterung sowie der ganzen Leidenschaft für die Marke Porsche. Unser Anspruch ist es, bei jedem Ihrer Besuche Höchstleistung für Sie zu erbringen – die Sie zu Recht von Porsche erwarten dürfen. Dafür setzt sich das gesamte Team des Porsche Zentrum Olympiapark jeden Tag ein.

Überzeugen Sie sich selbst: bei Ihrem nächsten Besuch bei uns im Porsche Zentrum.

**Der Porsche Frühjahrs-Check umfasst die Überprüfung von:**

- Motorölstand
- Klimaanlage
- Windschutzscheibe
- Beleuchtung außen/innen
- Scheibenwisch-/Waschanlage
- Kühlsystem
- Batterie
- Bremsanlage
- Abgasanlage
- Bereifung

**EUR 79,00\***



## Räderservice. Radschlag vom Profi.

Hochleistungssportler wie Ihr Porsche freuen sich schon auf den Sommer. Trockene, warme Straßen bedeuten hohen Grip! „Radschlag“ vom Profi: Kommen Sie jetzt zum Sommerreifenwechsel.

**Zum** Reifen- und Räderservice gehört neben dem Wechsel von Winter- auf Sommerbereifung auf Wunsch auch die fachgerechte Einlagerung Ihrer Winterräder, die auch die Reinigung sowie eine gewissenhafte Sichtprüfung von Reifen und Felgen beinhaltet. Natürlich stehen wir Ihnen auch beim Kauf neuer Sommerreifen oder Sommerkomplettäder aus dem Tequipment Zubehörprogramm mit Rat und Tat zur Seite.

Exemplarische Leistungen im Rahmen des Räderwechsels und der Rädereinlagerung:

### Räderwechsel:

- Montage Ihrer Sommerräder

### Rädereinlagerung:

- Reinigung der Räder
- Überprüfung des Luftdrucks, der Profiltiefe und der Ventile
- Kontrolle der Felgen auf Beschädigungen
- Überprüfung der Reifen auf Einfahrverletzungen, Seitenwandbeschädigungen, Sägezahnbildung und Bordsteinbeschädigungen
- Fachmännische Einlagerung unter optimalen Bedingungen

**EUR 84,49\***

\* Preise inkl. MwSt.

**Boxster/Cayman (981)**

- 1 20-Zoll Carrera Classic Rad  
ab EUR 6.307,00\*
- 2 20-Zoll SportTechno Rad  
ab EUR 6.664,00\*
- 3 20-Zoll Carrera S Rad in Platinum  
(seidenglanz) ab EUR 6.295,10\*
- 4 20-Zoll Carrera S Rad lackiert in  
Schwarz (hochglanz)  
ab EUR 6.890,10\*



1	3
2	4

**Boxster/Cayman (987)**

- 1 18-Zoll Cayman S II Rad  
ab EUR 3.218,95\*
- 2 18-Zoll Boxster S II Rad  
ab EUR 3.218,95\*
- 3 19-Zoll SportDesign Rad  
ab EUR 4.867,10\*
- 4 19-Zoll Carrera S II Rad  
ab EUR 4.510,10\*

1	3
2	4

**911 (991)**

- 1 20-Zoll Carrera Classic Rad  
ab EUR 6.307,00\*
- 2 20-Zoll Carrera S Rad<sup>91</sup>  
ab EUR 5.593,00\*
- 3 20-Zoll Carrera S Rad lackiert in  
Schwarz (hochglanz)  
ab EUR 6.890,10\*
- 4 20-Zoll SportDesign Rad  
ab EUR 5.950,00\*

1	3
2	4

\* Preise inkl. MwSt.



1 3  
2 4

### 911 (997)

- 1 19-Zoll SportDesign Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) ab EUR 6.652,10\*
- 2 19-Zoll RS Spyder Rad mit Zentralverschluss ab EUR 6.134,45\*
- 3 19-Zoll Sport Classic Rad ab EUR 5.569,20\*
- 4 19-Zoll 911 Turbo II Rad ab EUR 5.420,45\*



1 3  
2 4

### Panamera

- 1 20-Zoll Panamera Sport Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) ab EUR 7.199,50\*
- 2 20-Zoll 911 Turbo II Rad ab EUR 6.188,00\*
- 3 20-Zoll RS Spyder Design Rad ab EUR 5.950,00\*
- 4 20-Zoll Panamera Sport Rad ab EUR 5.950,00\*



1 3  
2 4

### Cayenne

- 1 21-Zoll Cayenne SportEdition Rad lackiert in Schwarz (hochglanz) ab EUR 7.675,50\*
- 2 21-Zoll 911 Turbo II Rad ab EUR 7.378,00\*
- 3 20-Zoll RS Spyder Design Rad ab EUR 5.593,00\*
- 4 20-Zoll Cayenne SportDesign II Rad ab EUR 5.236,00\*



\* Preise inkl. MwSt.

# Kunden fahren Probe. Königliche Fähigkeiten. Eine Probefahrt im neuen Porsche Cayman.

Text: Claus Zahn

Was haben wir in den vergangenen Tagen nicht alles über den neuen Porsche Cayman S in der Presse an positiven Neuigkeiten lesen dürfen. Die Markteinführung dieses gelungenen und dynamischen Sportwagens konnten die Kunden vom Porsche Zentrum Olympiapark gar live per exklusiver Veranstaltung im „Münchner Untergrund“ miterleben. Doch wie verhält sich dieses anscheinend so perfekte Fahrzeug im Alltag?

**Wir** haben die Probe aufs Exempel gemacht und sind exklusiv für Sie rund um das große Barockschloss Nymphenburg unterwegs gewesen. Die Schlossanlage mit dem prachtvollen Park der Kurfürsten und Könige von Bayern stellt einen bedeutsamen, kulturellen Wert dar, Kultur der etwas anderen Art wurde ebenso erlebt, nämlich reinste Fahrkultur.

## Porsche Boxster

Verbrauch (l/100 km)	
innerorts	11,4*/10,6**
außerorts	6,3*/5,9**
Kombivert	8,2*/7,7**
CO <sub>2</sub> -Emission (g/km)	192*/180**
Effizienzklasse	G*/F**

\* Schallgefreude

\*\* Porsche Doppelkupplungsgetriebe

Das ist auch nicht verwunderlich, denn die Sportwagenbauer von Porsche haben mit dieser Neuentwicklung tatsächlich mal wieder alles richtig gemacht: Mehr PS statt mehr Gewicht und mehr Spaß statt Verbrauch. So einfach kann Kompromisslosigkeit sein.

Deshalb wenig erstaunlich, dass man sich den zahlreichen und interessierten Blicken der anderen Verkehrsteilnehmer sicher ist. Das ändert sich ebenso wenig auf der Autobahn. Und im Innenstadtbereich schon gleich gar nicht.

München steht total auf modische Erscheinungen und wenn das dann noch mit dem außergewöhnlichen Klangerlebnis des Sportauspuffs voluminös abgerundet wird, ist die Begeisterung der Leute perfekt. Für den Fahrer gilt dies sowieso.

**Fazit: Unsere Landeshauptstadt ist immer eine Reise wert und mit dem neuen Porsche Cayman S erst recht.**





**J7 hair lounge**

**MÜNCHEN**  
Kreuzstraße 6  
089 - 24 29 26 26

**J7 hairstyling**

**ERDING**  
Maurermeistergasse 3  
08122 - 95 93 11

**POING**  
Neufarner Straße 13  
08121 - 8 20 19

**J7**

for beautiful life

**www.J-7.de**



**Der frühe Vogel ... zwitschert bereits Mitte April in der Kastanie über Ihnen, dass ein neuer Biergarten in München eröffnet, für den wir Ihnen schon heute unsere Empfehlung aussprechen möchten.**

**Der neue Augustiner Schützengarten mit bis zu 3.000 Plätzen im Garten wird vom Wirt Christian Schretzlmeier geführt, den wir vor der Neueröffnung bereits im Biergarten trafen.**

**Der** neue Augustiner Schützengarten findet seine Wirkungsstätte im Hause der „Königlich Privilegierten Hauptschützengesellschaft München“, in der Zielstattstr. 6 in Sendling. Die Hauptschützengesellschaft wurde bereits im Jahre 1406 gegründet.

---

## **Wir haben einen Tipp für Sie: der neue Augustiner Schützengarten.**

---

Historisch und politisch bedeutende Mitglieder des Hauses Wittelsbach verkehrten durch die Jahrhunderte hinweg in der Hauptschützengesellschaft. Diese sind auch auf den zahlreichen Schützenscheiben im Haus abgebildet.

Am 1. März 2013 übernahm die Augustiner Brauerei die Gastronomie und startete eine aufwendige Renovierung des Objektes. Pünktlich zum Biergartenstart Mitte April eröffnet der Augustiner Schützengarten in neuem Glanz und unter neuer Führung wieder seine Tore.

Der neue Augustiner Schützengarten verfügt über einen wunderschönen Festsaal mit über 350 Plätzen, sowie einer Stube mit 80 Plätzen, dem Fürstenzimmer mit 60 Plätzen und dem neuen Gartensaal mit bis zu 100 Plätzen. Der neue Hot Spot für Ihr Event – ob private oder geschäftliche Gesellschaften.

Natürlich ist der ganze Stolz der wunderschöne, alteingesessene Biergarten mit bis zu 3.000 Sitzplätzen. Hier wird schon bald das Augustiner Helle aus dem Holzfass fließen.



IHR SPECIALIZED STORE

AUF DER LEOPOLDSTRASSE

bs

bikesport  
MÜNCHEN



BIKE SPORT MÜNCHEN ++++ LEOPOLDSTRASSE 54 ++++ 80802 MÜNCHEN

089.579 66 201 ++++ INFO@BIKE-SPORT-MUENCHEN.DE ++++ WWW.BIKE-SPORT-MUENCHEN.DE

9 Gründe.

## Warum man mit seinem Porsche auf die Rennstrecke sollte.

1

Weil wir unser Entwicklungs-Know-how aus dem Motorsport unmittelbar in den Serienfahrzeugbau einfließen lassen. Auch in Ihrem Porsche.

2

Weil Sie nirgendwo anders als auf der Rennstrecke das Potenzial Ihres Porsche vollends auskosten und Ihren persönlichen Grenzbereich erweitern können.

3

Weil wir Ihnen den Weg auf die Rennstrecke mit eigenen Kunden-Rennserien, wie dem Porsche Sports Cup oder dem PZ-Driver's Cup, ebnen. Sprechen Sie uns an!

4

Weil Sie in keinem anderen Serienfahrzeug einen Überrollbügel im Zubehörkatalog finden, um auch auf der Rennstrecke auf alles vorbereitet zu sein.

5

Weil die Porsche Ceramic Composite Brake beherzt zugreift. Und das dank hoher Fadingstabilität ohne Bremskraftverlust bei „Stop and Go“ oder auch bei 300 km/h.

6

Weil man Sie ernst nimmt, wenn Sie mit einem Helm und einer Startnummer auf der Fahrertür in die Arbeit fahren.

7

Weil Sie nur auf der Rennstrecke Ihre 475 Pferde im neuen Porsche 911 GT3 den Lauf geben können, ohne Angst haben zu müssen, dass sie durchgehen.

8

Weil Sie auf der Rennstrecke bei einem „Donut“ mal ordentlich Ladedruck ablassen können.

9

Weil Sie nachts vom Kießbett träumen.

**Porsche 911 GT3**  
Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 18,9 - außerorts 8,9 - kombiniert 12,4; CO<sub>2</sub>-Emission 289 g/km - Effizienzklasse G



ligne roset®

Entworfen für  
Zeiten und Räume:  
40 Jahre TOGO.



**20 Jahre**  
**ligne roset®**  
am Oskar-von-Miller-Ring

**zur Feier 20% auf jede Togo in allen Bezügen\***  
**am Oskar-von-Miller-Ring 33-35**

\* gültig 02.04.-30.06.2013

Inhaber Claudius Rexroth  
Oskar-von-Miller-Ring 35  
80333 München

Telefon 089.285036  
Telefax 089.283659  
E-Mail [info@rexroth-moebel.de](mailto:info@rexroth-moebel.de)

**ligne roset®**  
[www.ligne-roset-oskar-von-miller-ring35.de](http://www.ligne-roset-oskar-von-miller-ring35.de)



## Mensch und Maschinewerdeneins.

Der neue Porsche 911 GT3.



**PORSCHE**

### **Porsche Zentrum Olympiapark**

Sportwagen am Olympiapark GmbH  
Moosacher Straße 56  
80809 München  
Tel.: +49 (0) 89 / 15 93 99 - 0  
Fax: +49 (0) 89 / 15 77 33 - 1

[www.porsche-olympiapark.de](http://www.porsche-olympiapark.de)

[youtube.com/PorscheOlympiapark](https://www.youtube.com/PorscheOlympiapark)  
[twitter.com/pz\\_olympiapark](https://twitter.com/pz_olympiapark)